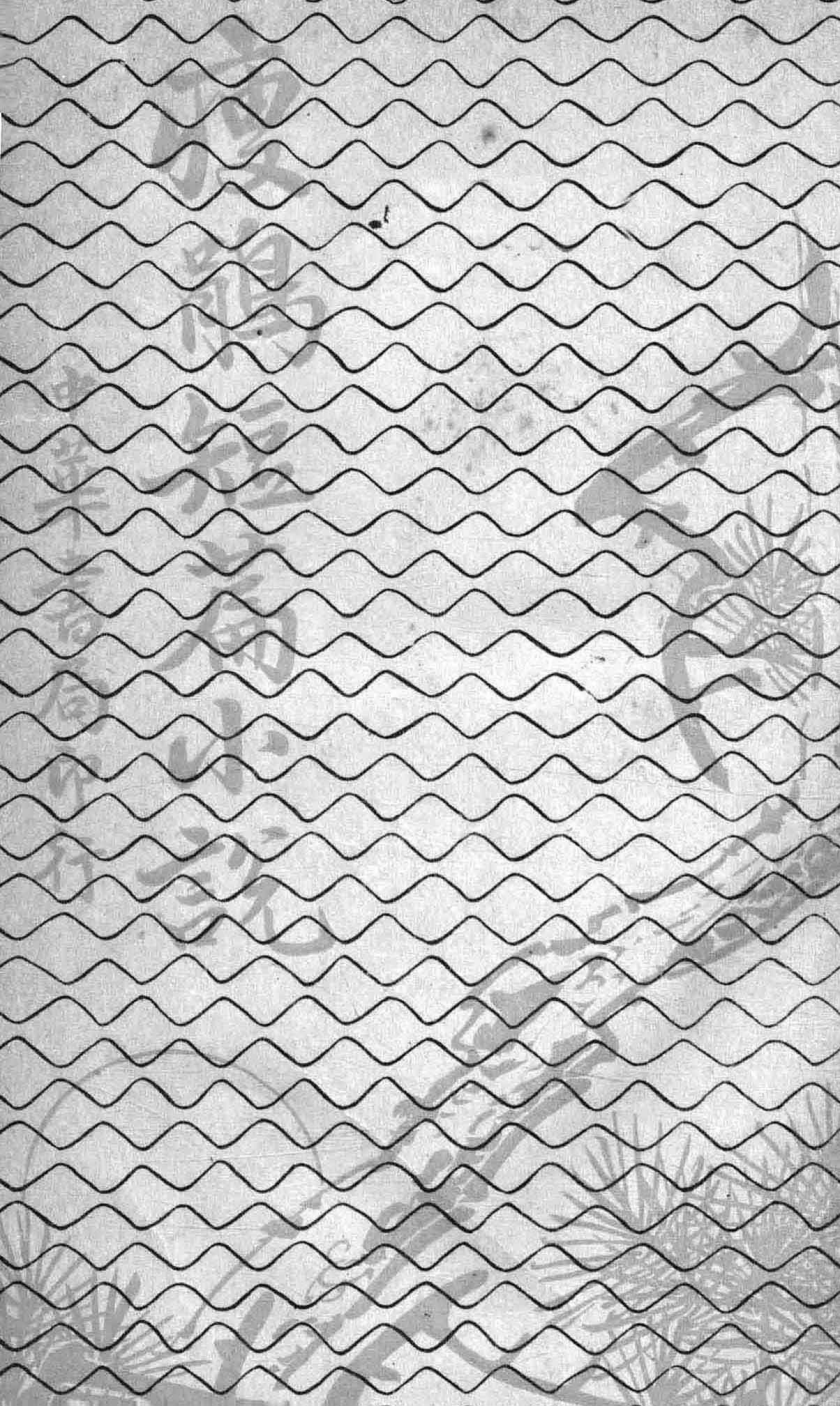


瘦鵲短篇小說 下冊



民國七年一月三日發行
民國七年一月三日發行



(瘦鵲短篇小說) 全二冊

定價銀五角

譯著者

吳門周瘦鵲

編輯者

杭縣董哲薌

發行者

中華書局

印刷者

中華書局

印刷所

中華書局

上海靜安寺路一九二號

總發行所上海

福州轉角

中華書局

分發行所

北京天津奉天廣州長沙開封溫州長春
漢口南昌南京杭州濟南保定武昌太原
常德福州成都重慶雲南徐州西安汕頭
香港廣州衡州貴陽桂林柳州安慶梧州
東昌廈門蘭谿邢台綏化煙台鄭州梧州
石家莊黑龍江張家口哈爾濱新加坡

中華書局

偵探小說 福爾摩斯別傳

二冊 周瘦鵑 五角

名探福爾摩斯。劇賊亞森羅蘋。其大名凡讀小說者莫不知之。顧兩人身各異地。從無彼此會合之時。是書以福爾摩斯偵探亞森羅蘋兩雄相遇。各出手段。造成驚天動地數大巨案。誠偵探案中未有之奇書也。

偵探小說 桑狄克偵探案

一冊 譯訂者常覺 覺迷 天虛我生

董哲香 三角五分

是書每篇分上下二卷。上卷實寫凶徒犯案後。毀滅證據。讀之幾山窮水盡矣。而下卷寫偵探入手處。乃又蹊徑別開。其線索均入情入理。了無牽強附會之弊。此為絕作。

偵探小說 亞森羅蘋奇案

一冊 常覺 覺迷 董哲香 譯訂者 四角

是書之奇。則在劇賊愚弄偵探。偵探竭其能力。偵索至案情披露時。忽又墮入黑暗。全案翻騰。不能自脫。故較平常偵探案。更多兩層曲折。其興趣自不待言。

偵探短篇 特甫偵探談

三冊 吳雄倡譯者 九角五分

書為偵探短篇之最饒趣味者。每篇情節。各不相同。即作法敘法亦篇篇異致。其所有案情。均千錘百練。各有精義所在。

瘦鵑短篇小說下冊

貧民血

法國大小說家維克都囂俄氏原著

格勞德葉安之爲人能敏多智縱未嘗學問而得天獨厚書字均所弗習顧乃富于思想思緒縈處靈機立動某年冬格勞德失業家中無火無麵包因甚遂去而行竊至其行竊事予未之諗第知其愛妻嬌兒得以溫飽者凡三日而彼則囚頭喪面伏處於森森鐵窗下者且五載也格勞德既見執以囚車載赴格萊伏先是格萊伏本修道院今則神聖盡逃夷爲犴狴前之靜室用以處僧人者乃一變而爲囚人之囚室卽曩時神壇亦已易爲罪人受刑之地世之人有創世界進化之說者是殆亦進化歟格勞德既入獄夜宿囚室日入工場在昔固亦誠實磊落之人一爲飢寒所驅乃致身入囹圄烙額作誌長此蒙鼠竊之名爲人所弗齒其人軀幹至奇偉立地可七尺許額廣且隆雖在青年而皺紋

已深。叢髮如漆。間雜以銀絲。明眸的爍。似電時亦溫婉。類稚子。至是則已深陷。眶裏作銳光。於長眉之下。下頷突起。口則微噙。恆爲自矜之狀。具此儀觀。寧弗足樹立於社會。其如社會不之許。何格勞德所幽獄中有工場。場中有監督。監督忍人也。暴睢如虍。虎初弗審仁慈。作何解興。至時間雖與諸囚謔浪。而一怒則不可以理喻。不特不與他人言理。卽與己亦未嘗言理。總之其人天性膠執。而不化。不爲情動。不爲愛移。不能屈。不能伸。人方目之爲鐵石之人。而彼猶自命爲拿破崙。世人固有以固執爲堅定。以燭火爲明星者。則彼工場監督之自命爲拿破崙。破崙也。亦宜。一日格勞德以繫念愛妻狀。至沈鬱。監督知其故。笑語之曰。汝何憂者。汝妻雖求工作不得。而玉貌如花。尙可賴以自活。頗聞人言。傾倒於彼者。殊不乏人也。格勞德聞語。兩靨立泛爲白。亟問曰。然則吾子如何。監督淡然曰。無知之者。格勞德遂慘默無語。越數月。格勞德似已習於獄中生活。一

切都忘。長日嚴緘其口。沈沈作深思。雖與其曹偶相處。亦無一語。顧其儀觀。威厲似能控制人。於弗覺之中。其曹亦潛移默化。翕然從風。每有所事。必就商於格勞德。格勞德一語應者。如響。尋至一言一行。亦各以格勞德爲準。爲時未久。格勞德已儼然王此囚國。良以蚩蚩羣氓中。忽得一頭腦清明之人。自易於見長。而爲他人所傾服。三閱月後。格勞德直已爲此監獄工場中之法律約束。諸囚無敢抗撓。觀其發號施令。實同國王。非復獄中之罪人。顧格勞德雖深得衆心。乃大招獄吏之忌。大抵天下事。推重與凌辱二者。往往如輻與轆。相並而行。此方之推重。愈力。則彼方之凌辱。亦愈甚。良以奴厮得人望。每足增益其主人之嫉惡也。格勞德人既壯偉。食量亦豪。卽以二人之食。曾不足供其一飽。在昔自由時。操作竟日日必進麵包四磅。始饜其欲。今入獄後。亦操作竟日。况瘁過之。而所得乃止一磅半。并肉脯四盎司。此區區者。又烏足果其便便之腹。坐是

格勞德常飢飢且不能自忍特格勞德秉性高傲殊弗肯自鳴其苦爲人所輕故雖至不可忍時亦終忍之一日餐時嚼其少許之麵包既悄然自歸其橙將殫心工作以殺其飢他囚則尙聚食且抑聲作絮話意若甚得居未久斗有一容色慘白之少年離衆而起一手持刀一手執麵包肉脯蹣跚至於格勞德之次視其狀似欲有語似又中懾格勞德唇吻微動愕然問曰小伴汝何欲者少年惕息言曰公能否沐吾以恩澤吾當永永銘感格勞德曰是何謂也少年曰公能否助吾食吾量窄食之乃弗能盡格勞德聞語二銳目中立瑩然有淚痕操刀分麵包及肉脯爲二自啖其半以其半授少年少年足恭曰謝公厚吾後此吾二人當日日分食之格勞德曰汝何名曰挨爾平曰以何事見繫曰行竊也格勞德黯然曰然則吾二人爲同科矣由是二人日必分食交誼亦日密格勞德年三十有七顧以容止肅穆宛類五十許人挨爾平方二十外觀則似十

六七雙眸奕奕然尙未盡汨其天真格勞德感其分食之德愛之逾恆二人之情直軼朋友兄弟之範有類乎父子每日日出而作作同羣也日入而息息同室也散步同場進餐同桌日夕相依爲命似各弗能割捨而諸囚之景仰格勞德也亦一如其故彼工場監督者夙忍刻無人道實爲諸囚所同惡監督時欲諸囚曲從其命令則必丐助於格勞德有時諸囚或謀一逞將揭竿起惟格勞德力足以止之偶有小鬪格勞德寥寥數語乃勝於憲兵十人彼工場監督屢得格勞德之助忌格勞德亦益深見格勞德與挨爾平善妬心復大熾密謀一所以梗之之策用快一時之心一日諸囚方列隊赴工場格勞德及挨爾平亦在隊中比肩聯袂而行將入工場挨爾平遽爲獄吏所止謂監督官需彼格勞德愕然謂挨爾平曰監督官何需於汝者挨爾平答曰吾亦不自知耳語已遂從獄吏去半日已過挨爾平竟不復返亭午就餐格勞德意其小友必在院落

中覓之。乃亦不得入。晚羣囚都歸寢。而挨爾平仍杳然。格勞德至是鬱伊萬狀。幾於弗能自遣。因詢獄吏曰。挨爾平殆病耶。獄吏曰。否。格勞德又曰。然則胡不歸獄吏。漫不著意。率然答曰。監督官已易其囚所矣。時格勞德手中方持燭炬。手不期而顫。幾墜其燭翼。日又曩曩然度其一日寂寞之光陰。不得挨爾平爲伴。迨晚。監督循其常例巡視獄中。格勞德一見其人。則去其粗布之冠。并立鈕其灰色囚服。禮監督。禮已。則手冠植立。以須。迨近。遂曰。先生監督聞聲。揚其鷹目。目格勞德。格勞德囁曰。比聞挨爾平已易其囚所。信耶。監督沈聲曰。良信。格勞德曰。噫。先生吾願挨爾平留此。實以吾每餐所進恆苦弗足。幸挨爾平仁日分其食。食吾先生。吾願挨爾平留此。監督微聳其肩。漠然無語。格勞德又哀之曰。是實有關於吾之生死。乞先生垂憐。放彼歸此。監督厲聲曰。惡。是烏乎可。格勞德悲聲曰。先生試思。吾自入格萊伏以來。嘗抗汝命令耶。亦嘗作奸犯科。

耶。監督掉首曰：均無之。格勞德曰：然則奚事？奪吾挨爾平。監督曰：以汝句但吐此二字，卽不顧而去。格勞德心旻百憂，俛首不作一語。此其爲狀，直類雄獅入檻，又爲人奪其狗伴以去。當此沈沈無語中，恨亦深刻，其骨之死不忘。然賁恨雖深，殊不少減。其枵腹之苦，當諸囚友前，初不一道挨爾平。名每值餐時，屏食不進，但獨步院落，飲恨以忘其飢，而滿腔怨憤，時亦流露於容色。日益加厲，爲衆目所共覩。顧其遇諸囚友也，乃較平昔益復溫煦，衆心款洽，咸願分食。食格勞德格勞德則作苦笑，婉卻焉。每夕，監督來獄巡視，格勞德必仰其銳眸，嚴注監督之面，尋則悄然言曰：還吾挨爾平。作聲似悲，似怒，似威脅。夕夕如是。幾類每夕之課程。監督時或佯作弗聞，時則微聳其山肩而去。諸囚冷眼旁觀，知格勞德他日必有所作爲。茲方隱忍未發，特亦如火山久鬱爆發，正復匪遠。一夕，監督來時，格勞德忽引長其語，調曰：監督趣以吾伴還吾，否則吾亦決不默爾。

而息。今姑明告汝。汝其誌之。又一日爲來復日。格勞德稿坐院落中。一低橙上。以膝承肘。舉手扶頭。兀然弗動者。可數小時。時有一囚名法利哀者。見而異之。趨前問曰。格勞德。汝何思者。格勞德微仰其首。視法利哀。穆然答曰。吾方在此作裁判耳。翼日之夕。格勞德又哀監督曰。監督還吾挨爾平。監督復厲聲曰。惡。是烏乎。可格勞德少抑其聲。決然言曰。汝必還吾言時盛氣面。監督復曰。汝其三思之。今日爲十月二十五日。以十一月四日爲限。限汝還吾挨爾平。獄吏聞語。賊甚密語監督。謂此囚恣肆如是。擅敢恫嚇長官。在理當處以地窖。以儆其餘。監督意至輕率。磔磔笑曰。地下黑窖。非所以處上客。且吾亦雅弗欲聽諸君謂吾苛也。明日有囚曰潘諾。獨入院落。曝日見格勞德。枯坐橙上。若有深思。因詣其側。問曰。格勞德。汝中心何所苦者。格勞德答曰。無他。吾實虞此間之監督。不日且及於難耳。自十月二十五日。至於十一月四日。此九日中。格勞德無日。

弗飢。無夕。不向監督。索挨爾平。監督惡之。科以幽囚地窖。七十四小時之罰。監督之所以答彼格勞德者如此而已。已而十一月四日至矣。格勞德爲狀益復沈著洋洋。若無事。是日晨自其藉草之小床上興出。一舊木合視之。格勞德身無長物。惟此爲其畢生所珍藏。合中有剪一舊本。盧騷氏之「哀密意」一卷。則一一將之出。彼亦惟能憑藉此二者以紀念其婉孌之妻及其摯愛之家庭。舍此初無所有。特二物之於格勞德。真同廢物。剪則徒供婦人之用。書則但爲學者所好。格勞德雖不解縫紉。不識文字。而寶之重之。實逾於生命。後經囚友第拉利室第拉利者。終身禁錮之大罪人也。時方兀立室中。目注窗上鐵梗。若將破樊飛去者。格勞德潛至其次。以剪指鐵梗。謂第拉利曰。今夕吾將利賴此剪。斷彼困人之鐵梗。第拉利笑。格勞德亦笑。此半日間。格勞德工作至力。十指栗六弗輟。意欲以半日之力成一草冠。此冠蓋爲德勞哀之國民勃勒西氏所。

定製出資特豐。故格勞德亦力疾爲之。將午。託詞造木工之工場。諸人一見格勞德。則皆歡然呼曰。嘻。格勞德也。格勞德平時不常往。而與諸人均至相得。既入衆。乃齎集爲狀如迓大賓。格勞德舉目睨左右。見無獄吏在。遂縱聲問曰。孰能假吾以斧。衆同聲問曰。假斧奚用。格勞德毅然答曰。吾將殺彼萬惡之監督。衆聞語。各爭出其斧。授格勞德。格勞德擇一小而利者。藏之衣中。浩然直出。臨行亦初不囑諸人共守秘密。明知盡人皆爲己友。必不宣洩其事。而諸人亦各相戒勿聲。靜俟夕至。以觀格勞德一鳴驚人之舉。一小時后。格勞德行經迴廊。遇一處禁十六年之少年囚友方事汛掃。狀至鹿鹿。卽趨前與語。以讀書立品爲勸語。乃誠摯無倫。未幾。又與法利哀值。法利哀似訝以衣中藏有何物。爲問格勞德。又毅然答曰。是斧也。吾將取以殲監督。汝觀之。得毋有破綻耶。法利哀曰。然。汝藏之。未密。微有破綻。格勞德頷之。分袂而去。午后安然如平日。初無變。

兆迨七時許日工已罷監守之獄吏咸他適以少蘇此一日之困於是場中但有四人爲數凡八十二均行竊之犯爾時爲狀滋足驚人以吾凡庸之筆墨實弗能爲之曲繪一時四陬都寂如入鬼域格勞德則躍登橈上揚聲詔羣囚謂有要事宣布衆益屏息不作纖響但俟格勞德之發吻少選格勞德遂朗然言曰諸君乎吾之與挨爾平不啻一家父子諒諸君已知之矣吾老饕也素豪於食獄中三餐曾不足供吾一飽時雖以所得薄資自市麵包一二尙苦弗足乃有挨爾平者分其食食吾吾初感其盛意遇之良厚繼見挨爾平愛吾則亦愛之而監督弗善也必欲間吾二人夫吾與挨爾平善初無損於彼顧彼天性忍刻必以窘苦吾人爲快吾夕夕索挨爾平初猶弗應後遂予以十一月四日之限期而彼乃下吾於黑窖今十一月四日至矣吾已判決其罪處以死刑更二小時者彼且來此吾決出而殲之諸君亦有說乎衆皆無語格勞德遂又賡續

其言謂仗刀殺人固非仁者所許。惟是今夕之舉。自問初非狂悖。須知人欲平其不平。亦如迷入歧途。但知有己。不知有他。雖殺彼監督以後。此身亦復不保。然吾實滋願與彼偕亡。俾合公道時將至矣。幸諸君有以教吾。語發少寂。乃有一人之聲朗然而起。屬格勞德姑予監督以一線之生機。俟彼來時。更向索挨爾。平果彼許汝遣挨爾。平歸者。則卽恕其一死。格勞德立曰。汝言良當。吾必遵率。無違時。則獄中巨鐘方鏗鏗而動。報八時也。格勞德宣言既畢。面上嚴霜立去。盡被春風繼則出其所有物事衣飾。一一陳之。桌上招其平時友誼最密之數人前。分贈之。盡惟留其剪內入懷中。於是復遍與諸囚友握手道別。衆亦黯然神傷。有泣下者。格勞德則力抑其悲。四顧作微笑。既見一少年方凝眸目己。雙回慘白手足俱顫。觀其狀似有所懾。因柔聲語之曰。少年人。汝其勿懾。當以勇氣自持。須知是僅頃刻間事耳。語次又見羣衆中有竊竊私議者。則溫言止。

之使各事其所事一如平日衆皆默從徐徐四散而鐘聲又作格勞德悄然言曰更一刻鐘者卽九時矣且言且至門次爲狀乃至肅穆越十五分鐘大鐘已報九時聲沈而悲似預示人以流血之兆者格勞德兀立無動容色益復鎮定已而門闢監督昂然獨入初猶未見格勞德但往來翔步視諸人工作亦未覺衆目中都呈慘怖之狀方齊注其背居頃之遽聞足音蹶然起於背後亟返視見爲格勞德則立曰汝潛躡吾後胡爲者趣歸而撻治而工作厥聲厲甚如叱狗格勞德足恭言曰監督鄙人有語奉白監督曰汝以何語白吾格勞德曰挨爾平監督勃然曰黑窖中之七十四小時汝猶以爲未足耶格勞德哀懇曰先生請以吾友還吾監督暴聲曰吾決不汝許格勞德又宛轉言曰先生吾今哀汝必以挨爾平還吾不見吾工作勤乎先生自由人無需朋友而吾則不可無挨爾平挨爾平居恆飼吾今去吾乃常飢先生試思以二人共一室一爲格勞